

Asian Rhino Specialist Group report

Rapport du Groupe des Spécialistes des Rhinos d'Asie

Mohd Khan bin Momin Khan, Chair/Président, with/avec Thomas J. Foose and Nico van Strien, Programme Officers/Responsables de Programme

International Rhino Foundation
20 Pen Mar Street, Waynesboro, PA 17268, USA
email: irftom@aol.com

Indonesia

The conservation situation in Indonesia continues to become more difficult. Since 1995, there has been a programme of anti-poaching teams known as rhino protection units or RPUs operating in the major areas where Sumatran rhino are known to survive.

These RPUs have been successful in suppressing rhino poaching and other illegal activities in the areas of operation. But over the last 18 months, there have been several incidents of rhino poaching in one of the major areas where RPUs operate: Bukit Barisan Selatan (BBS) National Park. BBS has been one of the most challenging areas to protect because it has long borders and massive encroachment in many areas (see map). Moreover, while civil law and order have declined throughout Indonesia, the situation has been particularly severe in the vicinity of BBS, where local authorities ignore, condone, or even encourage encroachment and exploitation.

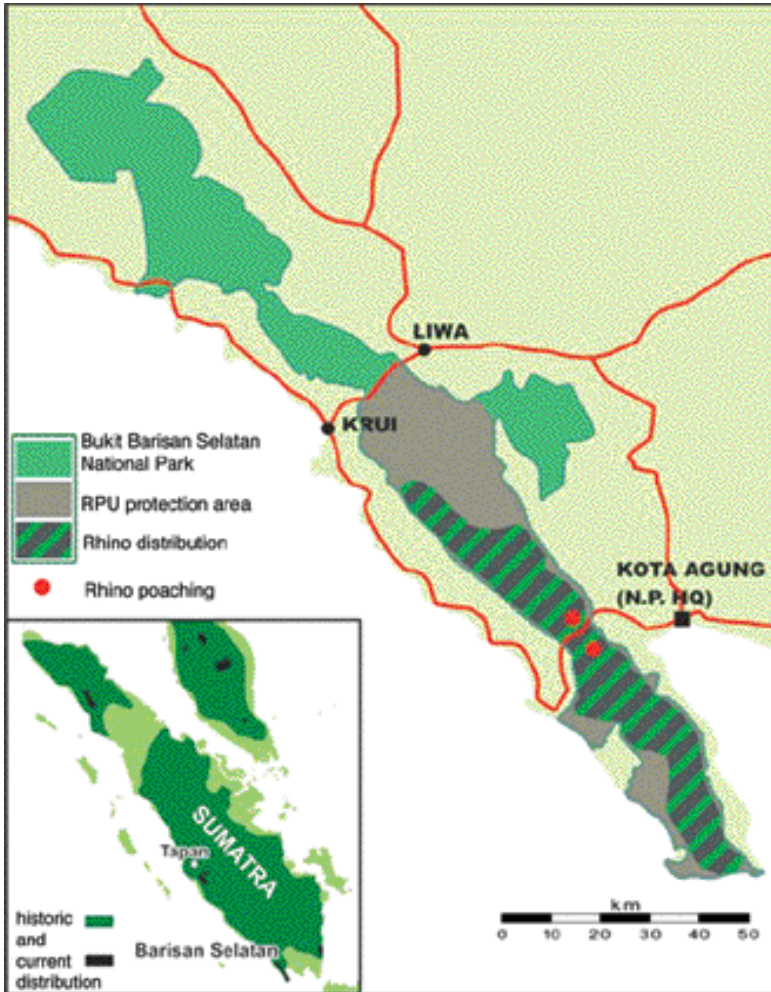
In the first case of rhino poaching, which occurred in April 2001, a rhino was actually discovered alive in a poacher snare by the RPUs. Despite valiant efforts, it was not possible to save the animal. Professional rhino poachers from the notorious Tapan village rather far to the north of BBS had placed the snare in the park just a few days earlier. Tapan poachers were responsible for the near annihilation of the large population of

Indonésie

La situation de la conservation en Indonésie est toujours plus pénible. Depuis 1995, il existe un programme qui comprend des équipes anti-braconnage, connues sous le nom d'unités de protection des rhinos ou « RPU » qui opèrent dans les principales régions où l'on sait qu'il subsiste des rhinos de Sumatra.



The aftermath of rhino poachings.



Bukit Barisan Selatan National Park in Indonesia, where several incidents of rhino poaching have recently occurred.

Sumatran rhino in Kerinci Seblat National Park in the early 1990s before the RPU programme became operational. The RPUs were able to detect and destroy a number of other Tapan snares and apparently deterred any further attempts by this group.

However, in a more recent case (June 2002), the BBS RPUs discovered a large series of traps in which two rhinos had been killed over a period of probably six months. From both carcasses, poachers had removed both horns and hooves. Local villagers, not professional rhino poachers, had placed these snares in BBS. The snares were in areas that the RPUs regularly visit. However, the snares escaped detection because the perpetrators received inside information on the RPU patrol routes from people formerly employed by some other

Ces RPU ont réussi à supprimer le braconnage des rhinos et d'autres activités illégales dans les zones où elles travaillent. Mais au cours des 18 derniers mois, il y a eu plusieurs cas de braconnage de rhinos dans une des zones principales où opèrent les RPU : le Parc National de Bukit Barisan Selatan (BBS). Le BBS couvre une des régions les plus difficiles à protéger parce qu'il a des frontières étendues et que les empiètements massifs y sont nombreux. De plus, au moment où le respect de l'ordre et des lois a dégénéré dans toute l'Indonésie, la situation est devenue particulièrement grave aux alentours du BBS, où les autorités locales ignorent, ferment les yeux, voire même encouragent les empiètements et les exploitations.

Dans le premier cas de braconnage, qui a eu lieu en avril 2001, ce sont en fait les RPU qui ont découvert un rhino vivant pris dans un piège de braconnier. Malgré des efforts intenses, il ne leur a pas été possible de sauver l'animal. Des braconniers professionnels de rhinos, venus du village bien connu de Tapan,

situé assez bien au nord du BBS, avaient placé le piège en câble dans le parc quelques jours plus tôt. Les braconniers de Tapan sont déjà responsables de l'anéantissement presque complet de la grande population de rhinos de Sumatra du Parc National de Kerinci Seblat au début des années 1990, avant que le programme des RPU devienne opérationnel. Les RPU ont réussi à détecter et à détruire un certain nombre d'autres pièges des gens de Tapan et ont, semble-t-il, découragé toute nouvelle tentative chez ce groupe.

Cependant, lors d'un cas plus récent (Juin 2002), les RPU du BBS ont découvert un grand nombre de pièges dans lesquels deux rhinos avaient été tués en probablement six mois. Des deux carcasses, les

conservation organizations for surveys in BBS. Encroachers and poachers in BBS are also more frequently carrying firearms, which increase the danger for both rhinos and RPU members.

Intensive efforts are now in progress to reinforce the RPUs and intensify their activities to prevent any further losses to the BBS population. This remedial action will require more funds, which AsRSG is helping to locate.

Peninsula Malaysia

The situation and news is better from Peninsula Malaysia. In Taman Negara National Park, RPUs have succeeded in apprehending six Thai poachers before they could obtain any large animals (rhinos or tigers). These poachers were successfully prosecuted and they are now in prison for a year.

United States

Andalas, the Sumatran rhino calf born at the Cincinnati Zoo, last year, celebrated his first birthday on 13 September 2002. His weight is now over 400 kg, 10 times what he weighed at birth.

braconniers avaient enlevé les cornes et les ongles. Ce sont des villageois locaux, et non des braconniers professionnels, qui avaient placé ces pièges à l'intérieur du BBS. Les pièges se trouvaient dans des zones que les RPU visitent régulièrement, mais ils ont échappé à leur vigilance parce que les contrevenants recevaient des informations internes sur le trajet des patrouilles des RPU auprès de personnes précédemment employées par certaines autres organisations de conservation pour faire des contrôles dans le BBS. Les personnes responsables des empiètements et les braconniers portent aussi plus souvent des armes à feu, ce qui accroît le danger tant pour les membres des RPU que pour les rhinos.

On est en train de renforcer considérablement les RPU et d'intensifier leurs activités pour prévenir toute perte supplémentaire dans la population du BBS. Cette nouvelle action de prévention va requérir des fonds que le GSRAs aide à trouver.

Péninsule Malaise

La situation et les nouvelles qui nous parviennent de la Péninsule Malaise sont meilleures. Dans le Parc National de Taman Negara, les RPU ont réussi à appréhender six braconniers thaïlandais avant qu'ils puissent faire main basse sur quelque gros animal important (rhino ou tigre). Ces braconniers ont été légalement poursuivis et ils sont maintenant en prison pour un an.

Etats-Unis

Andalas, le petit rhino de Sumatra qui est né au zoo de Cincinnati l'année dernière a fêté son premier anniversaire le 13 septembre 2002. Il pèse maintenant plus de 400 kilos, dix fois plus qu'à la naissance.